

Piazza Romana



Asociația Italienilor din România - RO.AS.IT.

www.roasit.ro.

iunie 2011

ISSN 2069-5918



La terza edizione del Festival italiano

Nell'ambito della terza edizione del Festival italiano 2011 in Romania, l'Ufficio ICE di Bucarest organizza cinque iniziative di promozione commerciale, orientate in modo particolare ai beni di consumo, aventi come obiettivo la promozione dell'eccellenza del "Made in Italy" nei suoi vari aspetti:
"A tavola nei ristoranti italiani" -

Settimana della cucina presso i ristoranti italiani
Settimana della gastronomia italiana presso alcuni tra i più rinomati ristoranti della capitale e della città di Timisoara, che offriranno ai propri clienti menu promozionali con alcuni piatti ispirati alla bandiera italiana.
Settimana dell'arredamento Made in Italy -Promozione dei mobili e articoli

di arredamento in collaborazione con i principali punti vendita di mobili italiani che per l'occasione praticheranno sconti ed offerte.
Settimana dell'abbigliamento e della moda italiana - Promozione degli articoli di moda italiana presso i principali punti vendita della Capitale, con eventi e promozioni speciali "in store".

ITALIA
Istituto nazionale
per il Commercio Estero

OPINIE

Mesajul ambasadorului Mario Cospito

Pentru că acest număr este dedicat Festivalului Italian, în locul tradiționalei opinii de prima pagină vă redăm mesajul Excelenței Sale Mario Cospito, ambasadorul Italiei la București:

<Cu mare bucurie și satisfacție, pentru al treilea an consecutiv, aş dori să vă urez în calitate de Ambasador al Italiei în România, bine ati venit în primăvara anului 2011 la manifestările înscrise în Festivalul Italian.

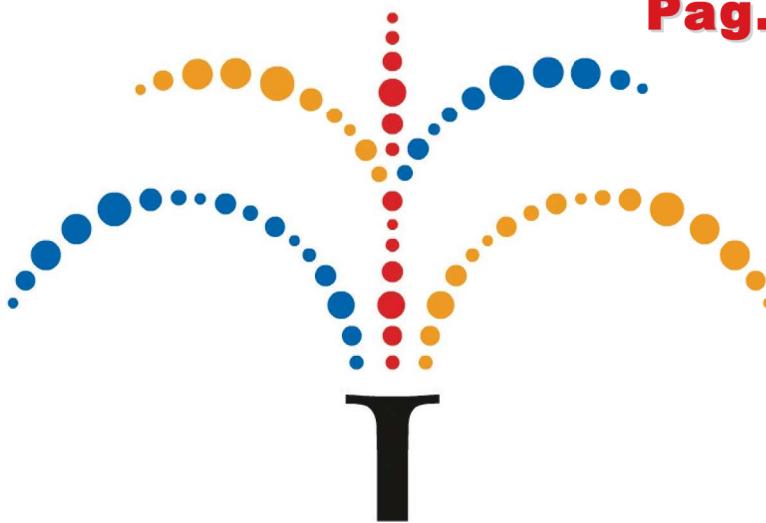
Festivalul, organizat de Ambasada Italiei, Institutul Italian de Cultură și Institutul Italian de Comerț Exterior, este un eveniment care, datorită sprijinului concret al companiilor italiene, a devenit o adevarată tradiție ce îmbogățește semnificația ceremoniilor oficiale desfășurate cu ocazia Zilei Naționale a Italiei, sărbătorită pe 2 iunie.

Sărbătoarea Zilei Naționale, ce amintește Referendumul prin care a fost ratificată nașterea Republiei Italiene în 1946, are anul acesta o semnificație deosebită, deoarece coincide cu aniversarea a 150 ani de la Unificarea Italiei, întărită în anul 1861 la Torino, pe atunci capitala Regatului Italiei.

Împreună cu România, o țară de care suntem legați prin mii de ani de istorie și rădăcini comune latine, vom sărbători în 2011 un alt eveniment important, respectiv împlinirea a douăzeci de ani de la semnarea, pe 23 iulie 1991, a "Tratatului de Prietenie și Cooperare între Republica Italiană și România", primul încheiat între țara noastră și România după revoluția din 1989. Cu ocazia acestei aniversări și pentru o sărbători cer 150 de ani de Unitate, am promovat, împreună cu prietenii români, un produs filatelic.

Având în vedere semnificația profundă a manifestărilor amintite mai sus, vă aştepț să participați în număr cât mai mare, alături de familile voastre, la Festivalul Italian, atât de special pentru noi în acest an. >

Pag. 5-6



Festival Italian

Diverse

Traian Igaș:
"Ministrii și
secretarii de stat
vor fi evaluați
periodic"

Pagina a 7-a.

Sport

AC Milan a câștigat
"Il Scudetto" după
o pauză de 7 ani

Pagina a 8-a.

Firma dei contratti per la realizzazione di nuovi tratti autostradali in Romania

Sono stati firmati il 20 maggio scorso presso il Ministero dei Trasporti, alla presenza del Primo Ministro Emil Boc e del Ministro dei Trasporti e delle Infrastrutture Anca Boagiu, alcuni importanti contratti per la realizzazione di nuovi tratti autostradali nel Paese.

Tra i firmatari dei contratti sottoscritti nel corso di tale cerimonia vi sono importanti aziende italiane: Impregilo, che sarà impegnata nella costruzione di un lotto dell'autostrada Orastie-Sibiu; Società Italiana Condotti d'Acqua, Tirrena Scavi e Cossi Costruzioni, che lavoreranno sui lotti autostradali Timisoara-Lugoj e Lugoj-Deva ed infine Carena SpA Impresa di Costruzioni e Studio Corona Srl, che saranno coinvolte nei lavori di realizzazione di due lotti autostradali nei tratti Timisoara-Lugoj e Orastie-Sibiu.

Tanto il Primo Ministro quanto il responsabile del Dicastero dei Trasporti hanno espresso, in occasione delle dichiarazioni rilasciate alla stampa, la propria soddisfazione per la firma di tali importanti contratti e l'auspicio che i lavori possano essere eseguiti nei tempi e secondo gli standard qualitativi previsti dai contratti.

(Fonte: www.ambbucrest.esteri.it)



Un călduros salut,
Mario Cospito



Expoziția „De la emigrare la integrare” a fost apreciată la Suceava



Vernisajul expoziției „De la emigrare la integrare” a adunat, la Consiliul Județean din Suceava, reprezentanți de marcă ai autorităților locale și ai comunității italiene din Bucovina. Vă prezentăm cele mai importante luări de cuvânt:

” 18 ani de activitate pe RO.AS.IT.

Mulțumesc Consiliului Județean Suceava și Instituției Prefectului, precum și partenerilor implicați în proiect: Uniunea Polonezilor din România, Ambasada Italiei la București, Ambasada României la Roma, mass-medie. Evenimentul coincide cu celebrarea a 150 de ani de la Unificarea Italiei și cu împlinirea a 18 ani de activitate neîntreruptă a RO.AS.IT. în slujba etnicilor italieni

” - deputat Mircea GROSARU, președintele RO.AS.IT. și reprezentantul etnicilor italieni în Parlamentul Românici

Vernisajul a fost urmat de un bufet cu specific italian pregătit de bucătarul Pierluigi Maniero, iar după-amiază, la Teatrul „Dom Polski”, a avut loc un spectacol de dansuri și cântece tradiționale. Au dansat o trupă a comunității polonezilor și ansamblul „Di Nuovo Insieme”. Au cântat tenorul Antonio Furnari și Ștefan Lupu (foto), la chitară. Spectacolul a fost prezentat de actorul Adrian Păduraru.



Suceava, o Uniune Europeană în miniatură

Putem spune că la nivelul județului Suceava funcționează o mică Uniune a Europei. Dacă ne uităm la anuarul statistic pentru anul în curs vom constata că avem 15 minorități alături de majoritatea română și 15 religii alături de religia ortodoxă română”

– Vasile ILIE, vicepreședintele Consiliului Județean Suceava.

România e grădina Maicii Domnului

„Vreau să îmbătrâneșc în România. Am fost aproape în toate țările din lume, dar nu m-am simțit nicăieri ca aici. Vă amintesc ce a spus Papa: <România este grădina Maicii Domnului>”

– Antonio Furnari, tenor.

*La vernisaj au mai luat cuvântul subprefec-
tul Angela Zarojanu și Mihai Pînzaru Pîm, în
calitate de membru fondator al Asociației
Italienilor din România RO.AS.IT.*

Italienii nu se tem de integrare

Expoziția de față are o bogată semnificație istorică. Intră în universul foto-documentar al unui popor de care suntem foarte legați. Nu degeaba s-a spus că <de la Rîm ne tragem>. Poporul nostru este o simbioză între daci și coloniști romani. (...) Corifeii Școlii Ardeleane, reprezentanții Iluminismului românesc au studiat la Padova și Venezia. Așadar, România datorează mult Italiei (...)

Unele minorități vor separatism. Italianii, cu înțelepciune, nu se tem de integrare. Organizatorii expoziției au fost foarte ingenioși surprinzând acest aspect. Este o expoziție care vorbește de la sine”

– prof. Mihai Iacobescu, de la Catedra de Istorie a Universității „Ștefan cel Mare” Suceava.

Diversitatea este importantă

Un astfel de fapt spiritual trebuie încurajat, pentru că reprezintă diversitate. Imaginați-vă cum ar fi lumea dacă am vorbi toți limba engleză, dacă am mâncă tot ce la McDonalds, dacă am asculta toți hip-hop și dacă ne-am uită toti la acest sport numit fotbal. Diversi-“

– Adrian Păduraru, actor.

Echipa de fotbal a Asociației Italianilor din România a ajuns în semifinalele Cupei Interetnice 2011

Echipa de fotbal a Asociației Italianilor din România a terminat pe locul al patrulea în ierarhia Cupei Interetnice Bucovina 2011. RO.AS.IT. a trecut în fază grupelor de echipa etnicilor evrei (8-0) și de Toplița (8-2). În semifinală, reprezentanții noștri au pierdut în fața formației venite din Republica Moldova. În finală mică, RO.AS.IT. a fost învinsă (3-4) de echipa rromilor.





“Dall'emigrazione all'integrazione” e' stata apprezzata a Suceava

All'apertura dell'esposizione “Dall'emigrazione all'integrazione”, organizzata presso il Consiglio Comunale di Suceava, hanno partecipato rappresentanti delle autorita' locali e della comunità italiana della Bucovina. Vi presentiamo le parti piu' importanti dei vari discorsi:

18 anni di attivita' ininterrotta di RO.AS.IT

“Ringrazio il Consiglio Comunale Suceava, l'Istituzione del Prefetto e i partner implicati nel progetto: l'Unione dei Polacchi in Romania, l'Ambasciata Italiana a Bucarest, l'Ambasciata della Romania a Roma e i mass-media. L'evento coincide con la celebrazione dei 150 anni dall'Unità d'Italia e con i 18 anni di attivita' ininterrotta di RO.AS.IT al servizio delle persone di etnia italiana.” -deputato **Mircea Grosaru**, presidente RO.AS.IT e rappresentante delle persone di etnia italiana nel Parlamento della Romania.

Suceava e' in atto una piccola unione dell'Europa



“Si puo' dire che al livello della regione Suceava e' in atto una piccola unione dell'Europa. Dando un'occhiata alle statistiche di quest'anno si osserva che ci sono 15 minorita' accanto alla maggioranza romena e 15 religioni accanto alla religione ortodossa.” - **Vasile Ilie**, vicepresidente del Consiglio Comunale Suceava

Gli italiani non temono l'integrazione

„Questa esposizione ha un grande significato storico. Entriamo nell'universo documentato fotograficamente di un popolo a cui siamo molto legati. Non e' un caso che si e' detto che da Roma provengono. Il nostro popolo si e' formato attraverso la simbiosi tra i daci e i colonizzatori romani. (...) I rappresentanti dell'illuminismo romeno hanno studiato a

Padova e Venezia. La Romania deve tanto all'Italia. (...) Alcune minorita' sono separatiste. Gli italiani, sapientemente, non temono l'integrazione. Gli organizzatori dell'esposizione sono stati molto bravi a sorprendere questo aspetto. E' un'esposizione che si commenta da sola.” - prof. **Mihai Iacobescu**, professore di storia all'Università “Ştefan cel Mare” di Suceava.



All'inaugurazione hanno preso la parola anche il sottoprefetto **Angela Zarojanu**, **Mihai Pinzaru Pim** in qualita' di membro fondatore RO.AS.IT, l'attore **Adrian Păduraru** ed il tenore **Antonio Funari** che ha ricordato le parole di Papa Giovanni Paolo II : „La Romania e' il giardino della Madonna”.





Porchetta marca Made in Italy

De câte ori nu ați auzit formula: „Produsele noastre sunt 100% sănătoase, fără conservanți și fără coloranți”? Toți se laudă că așa ceva, dar puțini chiar îl ansează pe piață asemenea produse. Falsurile se depistează, totuși, repede. Chiar înainte de a le gusta. Un aliment precum mușchiile file pregătit „ca la carte”, într-o perioadă de timp îndelungată, este mai scump decât unul la producerea căruia chimicalele folosite au scurtag considerabil timpul de producție. Din acest considerent, cumpărătorii au tendința să ocolească produsul natural.



Marco Grassi cunoaște foarte bine acest aspect, dar este gata să își pună în pericol afacerea porții în România pentru a le oferi celor de aici adesea mezeluri Made in Italy. „Pe piață din Iași suntem două firme care vindem produse sănătoase bio. De exemplu, prepararea unui mușchi file ia mai mult de 40 de zile. Masarea durează multe ore, iar apoi toată apa trebuie să iașă pe calc naturală. Bineînteles, avem prețuri mai mari decât cei care vând mezeluri cu chimicale. Lumea vine, se uită, iar apoi cumpără de la ceilalți. Problema e că nu este respectată sănătatea. Dacă un aliment sănătos costă 5 lei, iar unul dăunător costă 50 de bani, cumpărătorul îl preferă pe al doilea”.

Domnul Grassi a venit pentru prima oară în România acum trei ani și s-a îndrăgostit de țara noastră. S-a stabilit în Câmpulung Moldovenesc, unde a înființat firma Sircarmgrassi, care produce porchetta, dar și alte mezeluri din carne de porc. Tehnica pe care o folosim este cea din regiunea Lazio, considerată <madre della porchetta>. Am descoperit că aici nu existau cupoare pentru așa ceva, deci m-am gândit să încep această afacere.

Deocamdată este dificil, pentru că românii nu sunt obișnuiți cu gustul natural, dar sunt convins că acest lucru se va schimba”, ne-a spus Luciano Grassi, care asteapta comenzi de la distribuitorii, dar și de la restaurantele care vor să le ofere clienților ceva cum numai în Italia se mai mânâncă.

Dialog cultural „Succesul lui Montale în România la 30 de ani după dispariția sa”

Asociația culturală „Amicii lui Pavese”, în colaborare cu Teatrul Odeon, a organizat dialogul cultural „Succesul lui Montale în România la treizeci de ani de la dispariția sa”. Evenimentul s-a desfășurat pe 24 mai, sub îmbrăcămintea patronajului Ambasadei Italiiei la București și al Institutului Italian de Cultură, cuprinzând lansarea primei ediții a volumului de proză scurtă „Fluture de Dinard” de Eugenio Montale. Momente montaliene susținute de compania teatrală a Școlii Italiane „Aldo Moro”. Un interviu cu Eugenio Montale în comentariul profesorului Giancarlo Repetto; Vernisajul expoziției de grafică „Nostalgia limitei”, un recital montalian susținut de actorii Jeanine Stavarache și Stefan Velniciuc și un intermezzo muzical de jazz – Puiu Pascu, la pian, și Dan Ioniță, la saxofon.



CISL

Confederazione Italiana
Sindacati Lavoratori

INAS - CISL

PATRONATO
Inas

Istituto Nazionale Assistenza Sociale

*Cosa fa l'INAS
in Italia e nel mondo*

*Ce face INAS
în România*

L'INAS svolge attività di informazione, di assistenza e tutela per il conseguimento delle prestazioni in materia socio-previdenziale, assistenziale e sanitaria erogate da Amministrazioni e Enti Pubblici, da gestori di fondi di previdenza complementare e da stati esteri a favore dei cittadini italiani o di origine italiana.

Puoi rivolgerti all'INAS per:

- Pensioni vecchiaia/ anzianità’;
- Pensioni d’invalidità’;
- Pensioni reversibilità’/superstizioni;
- Controllo posizioni assicurative;
- Riscatto e ricongiunzione di periodi assicurativi;
- Trattamenti familiari;
- Indennità di disoccupazione;
- Infortuni e malattie professionali;
- Prestazioni socio-assistenziali;
- Compilazione dei modelli reddituali (RED);
- Informazioni sul sistema sanitario;
- Cittadinanza italiana/ricerca documentazione italiana;
- Pratiche consolari;
- Riconoscimento dei titoli di studio;
- Informazioni in campo fiscale;
- Rientro in patria e legislazioni regionali.

INAS desfășoară activități de informare, asistență și protecție în domeniul securității și sănătății în muncă în relația cu Administrația și Instituțiile Publice italiene, Fondul de Pensii Complementare, dar și cu Instituțiile altor țări, în favoarea cetățenilor italieni sau de origine italiană și a cetățenilor comunitari.

Puteți apela la INAS pentru:

- Pensii în regim internațional/pro-rata;
- pensii pentru limită de vîrstă,
- pensii anticipate/vechime în muncă,
- pensii de invaliditate,
- pensii de urmăș;
- Transferul pensiilor INPS/INPDAP/ENPALS în România;
- Controlul perioadei de asigurări sociale din Italia – Estratto Conto;
- Cumularca stagiului de cotizare în U.E.;
- Prezării familiale și de maternitate;
- Indemnizații de somaj;
- Indemnizații pentru accidente și boli profesionale;
- Declarația anuală de venituri pentru pensionari INPS (RED/EST);
- Informații despre serviciile consulare;
- Informații din domeniul fiscal, etc.

PATRONATO
Inas
Istituto Nazionale Assistenza Sociale

Sede Romania: Str. Frumoasă nr. 17, Ap. 2, Sector 1, București
Tel. +40213105011 - Fax +40213126668
romania@inas.it; inas.romania@yahoo.it

Sede nazionale: Viale Regina Margherita,
83/D - 00198 Roma
Tel. +3906844381 - Fax +39068547856
www.inas.it

TOATE SERVICIILE OFERITE DE I.N.A.S. SUNT ABSOLUT GRATUITE





La terza edizione del Festival italiano 2011



Nell'ambito della terza edizione del Festival italiano 2011 in Romania, l'Ufficio ICE di Bucarest organizza cinque iniziative di promozione commerciale, orientate in modo particolare ai beni di consumo, aventi come obiettivo la promozione dell'eccellenza del "Made in Italy" nei suoi vari aspetti:

"A tavola nei ristoranti italiani" - Settimana della cucina presso i ristoranti italiani

27 maggio - 5 giugno, Bucarest e Timisoara

Settimana della gastronomia italiana presso alcuni tra i più rinomati ristoranti della capitale e della città di Timisoara, che offriranno ai propri clienti menù promozionali con alcuni piatti ispirati alla bandiera italiana.

Settimana dell'arredamento Made in Italy

28 maggio - 5 giugno, Bucarest

Promozione dei mobili e articoli di arredamento in collaborazione con i principali punti vendita di mobili italiani che per l'occasione pratica sconti ed offerte.

Settimana dell'abbigliamento e della moda italiana

29 maggio - 5 giugno, Bucarest

Promozione degli articoli di moda italiana presso i principali punti vendita della Capitale, con eventi e promozioni speciali "in store".

Promozione dei prodotti alimentari italiani presso la rete di stazioni servizi "eni" (AGIP) maggio - giugno

In occasione del Festival Italiano, nel periodo maggio - giugno 2011, in tutti i punti vendita "Ciao" dell'eni presenti in Romania si svolgerà una promozione di prodotti alimentari italiani con sconti interessanti attività di sampling, offerte speciali e vendite di nuovi prodotti nuovi da banco (panini, croissant, dolciumi, gelati ecc.) appositamente creati in occasione del festival. In occasione della festa del 2 giugno, inoltre, saranno offerti prodotti in omaggio.

Promozione dei prodotti alimentari italiani presso la rete distributiva METRO Cash & Carry

2 - 15 giugno

Una delle più importanti catene distributive presenti in Romania, la METRO Cash & Carry, realizzerà una campagna promozionale dei prodotti alimentari italiani nel periodo dal 2 al 15 giugno. L'iniziativa sarà realizzata presso tutti i 26 punti vendita della catena presenti nelle principali città della Romania.

L'ICE, inoltre, curerà le attività di comunicazione di tutte le iniziative del Festival, realizzando l'aggiornamento del



Cosa è l'ICE. L'Istituto italiano per il Commercio Estero è l'Ente del Governo Italiano che ha il compito di sviluppare, agevolare e promuovere i rapporti economici e commerciali italiani con l'estero. Svolge attività di supporto per l'internazionalizzazione delle imprese italiane e di promozione del Made in Italy nel Mondo, sostenendo la crescita degli scambi commerciali dell'Italia con l'estero. A tal fine l'ICE, in stretta collaborazione con il Ministero dello Sviluppo Economico elabora il Programma delle Attività promozionali, assumendo le necessarie iniziative e curandone direttamente la realizzazione. L'ICE ha la propria sede centrale a Roma e dispone di una rete composta da 17 Uffici in Italia e da 116 Uffici in 88 Paesi del mondo.

Le attività dell'ICE sono finanziate con fondi pubblici provenienti dal Ministero italiano dello Sviluppo Economico e, in minor misura, delle imprese italiane che ne utilizzano i servizi.



A tavola nei ristoranti italiani
27 maggio - 5 giugno 2011
www.festivalitalian.ro



La masă în restaurantele italiene
27 mai - 5 iunie 2011
www.festivalitalian.ro

Meniu special la prețuri promotională în următoarele restaurante:

ADRIATICO
Str. Ion Ionescu de la Brad,
nr. 1/C, Timișoara
Rezervări: 026 281011;
0729 91555
www.hoteladriatico.ro

LA DAMA VERDE
Str. Albinelor, nr. 97,
Timișoara
Rezervări: 026 210213;
0722 248955; 0723 448571
www.ladamaverde.ro

AL DUOMO
Str. Paul Chinezu, nr. 2,
Timișoara
Rezervări: 026 437199;
0723 246175
www.gereco.ro

LA VELA
Str. Aristide Demetria, nr. 1
(Iulius Mall - Parter), Timișoara
Rezervări: 026 227737
www.lavela.ro

L'OSTERIETTA
Str. Miresel, nr. 1, Timișoara
Rezervări: 026 475380;
0746 620765; 0745 6081761

POMO D'ORO
Str. Elvia Celebi, nr. 16,
Timișoara
Rezervări: 026 498028;
0730 209062
www.podomoro.ro

POZZO DEI DESIDERI
Str. Emanoil Gojdu, nr. 6,
Timișoara
Rezervări: 026 270404;
0723 246260
www.pozzodeidesideri.ro

AQUARIUM
Str. Alecu Russo, nr. 4, sector 2, București
Rezervări: 0730 077723; 021 211280
www.restaurantaqueam.ro

CANTINA VERDE
Str. Postavaru, nr. 86-90, sector 3, București
Rezervări: 0723 211222; 021 3456729
www.cantinaverde.ro

CAPRICCIOSA
Str. Ion Ionescu de la Brad 2, sector 1,
București
Rezervări: 021 2307635; 0722 2247979;
0723 269030

CASA VECHE
Str. George Enescu 15-17, sector 1, București
Rezervări: 021 3125816; 0728 888388;
0721 237727
www.casaveche.ro

CUCINA: THE ITALIAN KITCHEN
Calea 13 Septembrie 90, sector 5, București
Rezervări: 021 4031902
<http://mariott.com/buhru>

DA GIULIO RISTORANTE
Str. Popa Stoica Farcas, nr. 29 (Calea Dudești),
sector 3, București
Rezervări: 021 3253240; 0721 444422;
0724 777299

DA RENZO
Str. Constanta Nottara, nr.13, sector 3,
București
Rezervări: 0721 587 560
[www.ristoratedarenzo.ro](http://www.ristorantedarenzo.ro)

EXILE
Str. Sofia, nr. 15, sector 1, (zona Dorobanți),
București
Rezervări: 021 2313986; 0741 193766
www.restaurantexile.ro

IL GIARDINO SEGRETO
Str. Principalele Unite, nr. 38-40, sector 4,
București
Rezervări: 0756 026895; 0758 100410
www.ilgiardinosegreto.ro

IL PECCATO
Str. Franceza, nr. 30, sector 3, București
Rezervări: 021 3109013; 0758 105027
www.ilpeccato.ro

ISOLETTA
Sos. Nordului 7-9, sector 1, București
Rezervări: 021 2322323; 0730 822085
www.isoletta.ro

MACCHERONI
Str. Smârdan 22, sector 3, București
Rezervări: 0722 259360

MODIGLIANI
Hotel InterContinental, intrare din Str. Batiște
Rezervări: 0730 644 806

OSTERIA GIOIA
Bd. Ion Mihalache, nr. 16, sector 1,
București
Rezervări: 021 3113750
www.ostriagioia.ro

TRATTORIA BUONGIORNO
Buongiorno Victoriei, Bd-ul Lascăr Catargiu,
nr. 56, București
Rezervări: 022 446768; 0741 193766
Băneasa Shopping City, etaj 1
Rezervări: 0731 496659
www.trattoriabuongiorno.ro

TRATTORIA COR' TIE
Str. Doctor E. I. /, sector 1, București
Rezervări: 021 3115310; 0728 334965;
0766 521841
www.corstile.ro

TRATTORIA DEL TATOLI
Colina Victoriei, nr. 26, sector 3, București
Rezervări: 026 696382
www.tatoli.ro

TRATTORIA ROMA
Str. Mihai Eminescu, nr. 114-116, sector 2,
București
Rezervări: 021 2108157
www.trattoria-roma.ro

UNICO VERO
Str. Viitorului, nr. 8, sector 2, București
Rezervări: 021 2123338

www.hotelfrancesca.ro

www.pizzataxi-daton.ro

www.da-toni.ro

www.francesca.ro

www.pozzodeidesideri.ro

www.pizzataxi-daton.ro

www.da-toni.ro



Incontro tra i Presidenti del CNEL Italia e PNR con Confindustria Romania

Giovedì 5 maggio, presso la Sala conferenze della sede di Confindustria Romania, si è svolto un incontro tra esponenti di spicco dell'economia romena e italiana. Erano presenti Antonio Marzano, Presidente del Consiglio Nazionale dell'Economia e del Lavoro (CNEL) ed Ex Ministro italiano delle Attività Produttive, Florin Costache, Presidente del CES (Consiglio Economico e Sociale) e del Patronato Nazionale romeno (PNR) e Cristian Parvanu, Presidente AOAR. Dopo le presentazioni di rito, il Dott. Tommaso Busini, Direttore Generale di Confindustria Romania, ha spiegato il ruolo chiave che il Patronato ricopre sul territorio come rappresentante delle imprese italiane in Romania con le istituzioni nazionali e locali.

Il presidente del CNEL si è dimostrato molto interessato alle reali opportunità di investimento offerte dal mercato romeno, rivolgendo al Direttore Generale e al Presidente del PNR domande mirate sui vantaggi e gli svantaggi offerti dal mercato romeno in comparazione con il mercato italiano. Si è inoltre analizzato il ruolo dell'economia italiana nel contesto romeno. In relazione ai vantaggi offerti dal mercato romeno, il Dott. Busini ha sottolineato la presenza di un regime fiscale favorevole con un'aliquota fissa che si attesta al 16% contro l'aliquota italiana del 43%.

Busini inoltre ha poi evidenziato quali benefici del mercato romeno la presenza di un basso costo della manodopera, la presenza di risorse, l'adeguamento alla legislazione europea e un codice del lavoro molto flessibile, a favore degli investitori. A tal proposito, il Direttore Generale, visto il particolare interesse del dott. Marzano sull'argomento, ha ricordato l'importante modifica del Codice del Lavoro romeno, negoziata da ACPR in questi ultimi mesi, che porterà a una maggiore flessibilità del lavoro e a una riduzione dei disoccupati. Sul tema, il Presidente Costache ha aggiunto che nel 2011 il tasso di disoccupazione in Romania è sceso fino al 7,4% e che si prevede una graduale diminuzione pari al 0,5% mensile fino ad arrivare a un tasso del 4,5% nel 2012.

Si è inoltre discusso sui maggiori settori economici del Paese. "In Romania" afferma il Presidente PNR "uno dei settori più importanti è quello dell'Agroalimentare, che costituisce il 30% del PIL". A questo, Busini ha aggiunto delle considerazioni sul settore dell'energia. "Attualmente, l'energia è uno dei settori con maggiori prospettive di sviluppo, grazie alla presenza ingente di risorse e di bandi dell'UE per



lo sviluppo di progetti sul rinnovabile. Va anche fatta menzione degli investimenti di Enel, oltre alla presenza dei maggiori parchi eolici d'Europa". Per concludere, il Direttore ha sottolineato la considerevole presenza di aziende italiane in Romania con oltre 20.000 imprese attive presenti sul territorio, di cui 5.000 di medie e grandi dimensioni che rappresentano in totale il 5% del PIL e offrono un numero rilevante di posti di lavoro. Nei saluti finali, Costache ha sottolineato l'affinità storica e culturale che lega l'Italia e la Romania, nonché le radici storiche comuni, basi per il progresso e il futuro nelle relazioni tra i due Paesi. (Fonte: confindustria.ro)

www.festivalitalian.ro * www.festivalitalian.ro * www.festivalitalian.ro * www.festivalitalian.ro * www.festivalitalian.ro * www.festivalitalian.ro

Festival Italian

CASA MAGICA DESIGN
Sos. Pantelimon 128, sector 2, București
www.casamagica.ro

Openesti: Calea Bucureștilor 27
Constanța: Bd. Tomis 117
Timișoara: Bd. Simon Bărnuțiu 56
Brașov: Str. Soarelui 6A
www.romana.ro

Noblesse
GALERIELE
settimana dell'arredamento Made in Italy 28 maggio - 5 giugno 2011
www.festivalitalian.ro

București: Bd. Unirii 61
Pipera: Erou lancu Nicolae 41 bis
Bacău: Str. Ștefan cel Mare, 2 - lângă Curtea de Apel
www.galerilelenoblesse.ro
www.insign.ro

HELIOS PLS - Lumină și design
Sos. Ștefan cel Mare 15 (lângă Aleea Circului), București
www.heliospls.ro

Str. Patriei 4, sector 3, București
Calea Victoriei 204, București (la intersecția cu strada Orlando)
Dorobanți - Mario Plaza subsol
www.innova.ro

Settimana dell'abbigliamento e della moda italiana 29 maggio - 5 giugno 2011

CALZEDONIA
b-dul Magheru 32/34, București
www.calzedonia.it

Bulevardul Unirii 47 Bl. E3A, București
www.omnitechgroup.ro

Soseaua Afumati 15, DN 2 km 11+850, Ilfov
Sos. Mihai Bravu 6-12 București
www.oriongrup.eu

Soseaua Pipera - Tunari 2A, Clădire B, Et. 1, Voluntari, Ilfov
www.ambienti.ro

DISTINTO
Calea Dorobanților 133, București
www.distinto.ro

MANAS
Băneasa Shopping City, Soseaua București-Ploiești 42D, București
www.manas.com

Băneasa Shopping City, Soseaua București-Ploiești nr.42D, București
AFI Palace Cotroceni, Bd. V. Milea, nr. 4, București
www.oviesse.com

PAUL SHARK
Calea Victoriei 102-108, București
www.paulshark.it

GUCCI
Str. Episcopiei nr. 1-3 (Hotel Athenee Palace Hilton), București

PAUL SHARK
AFI Palace Cotroceni, Bd-ul V. Milea 4, București
www.stefanel.it



Referendumul din București are loc pe 26 iunie și costă 10 milioane de lei

Consilierii generali au votat proiectele de hotărâre privind organizarea referendumului pentru legea Capitalei pe 26 iunie, cu cele două întrebări propuse de PDL, bugetul alocat fiind de 10 milioane de lei. Propunerile au fost acceptate cu 26 de voturi pentru, 21 împotriva și trei abțineri.

Întrebările aprobate sunt "Vă doriți o capitală cu șapte administrații controlată de 217 consilieri aleși pe liste de partid?" și "Vă doriți ca și consilierii generali să fie aleși uninominal asemenea primarilor de sector?"

USL a propus două întrebări, respectiv "Sunteți de acord ca primarul general să fie ales de CGMB?" și "Sunteți de acord cu desființarea consiliilor locale de sector?". Acest amendament a fost respins, fiind înregistrate 21 de voturi pentru, 23 împotriva și patru abțineri.

Potrivit Mediafax, un al doilea punct pe ordinea de zi a ședinței, referitor la suma alocată pentru referendum - 10 milioane de lei din fondul de rezervă - a fost adoptat de către 28 de consilieri, căci au mai rămas în sală după discutarea primului punct pe ordinea de zi, privind data organizării referendumului și întrebările.

În București vor fi 1.222 de secții de votare pentru referendum, iar la vot sunt așteptate 1.790.229 de persoane care au acest drept.

„Este o bătălie politică”

Reprezentanții USL au părăsit sala înaintea discutării punctului privind bugetul de zece milioane de lei pentru referendum, astfel că în sală a rămas numărul minim necesar pentru continuarea discuțiilor. Viceprimarul Capitalei, Mircea Raicu, a declarat, înaintea ședinței CGMB, că hotărârea politică a PDL este de a susține

desfășurarea referendumului pentru legea capitalei pe 26 iunie din cauza examenului de bacalaureat și, de asemenea, de a fi două întrebări apropiate de cele ale USL.

"Este evident că referendumul pentru legea capitalei declanșat de administrația locală nu are urmări juridice, dar poate fi un instrument valoros pentru parlamentarii chemați să voteze legea", a spus Raicu, preluat de sursa citată.

Viceprimarul a reclamat faptul că nu a



existat o informare a cetătenilor bucureșteni cu privire la acest referendum, sondajele arătând o participare la referendum între 12 și 15 la sută.

Președintele Traian Băsescu a declarat, la TVR 1, că referendumul din Capitală este o bătălie politică, care nu va duce

nicăieri, dar că se vor cheltui bani: "Eu cred că va trebui să fie un singur Consiliu, care să numească şase primari de sectoare. Consiliul General să distribue bani funcție de prioritățile la nivelul Capitalei".

Ministrul și secretarii de stat vor fi evaluați periodic



Ministrul Administrației și Internelor, Traian Igaș (foto), a declarat, după ședința Biroului Permanent Național al PDL, că ministrul și secretarii de stat urmează să fie evaluați periodic. În cazul în care nu corespund, aceștia vor fi vor fi înlocuți.

"Urmează ca fiecare împunericit pe o anumită funcție, de la ministrul la secretarii de stat, să fie evaluat periodic, iar cei care nu corespund, dacă este cazul, să fie înlocuți. Este un lucru normal până la urmă, să fi evaluat, atunci când ești investit într-o funcție publică, iar dacă nu ai

randament, să pleci din acea funcție", a spus Igaș, citat de Mediafax. Nu a fost dat un termen clar pentru aceste evaluări, precizându-se doar că ele vor fi făcute în viitorul apropiat.

Concertul lui Zucchero a fost anulat

Motive tehnice au determinat managementul lui Zucchero să anuleze o serie de concerte ce urmau să aibă loc în cadrul turneului Zucchero Chocabeck World Tour 2011, printre care și cel de la București.

Organizatorii evenimentului se află în discuții cu managementul artistului pentru reprogramarea concertului. Persoanele care deja au achiziționat bilete pentru concertul de la București au la dispoziție 2 variante: pot alege să primească înapoi banii pe bilete sau le pot schimba cu bilete la concertul Scorpions.

Cei ce aleg să primească banii înapoi trebuie să meargă la punctul de vânzare de la care s-a achiziționat biletul. Va fi rambursată doar suma reprezentând prețul biletului (fără alte comisioane și servicii) pe care cumpăratorul îl poate prezenta ca fiind intact și valid. Perioada în care cei ce și-au achiziționat bilet își pot recupera banii este de 60 de zile, incepând din 11 mai 2011 și până pe 11 iulie 2011.

Comentați pe blog!



Articolele din "Piazza Romana" se regăsesc și pe blog. Accesați <http://romulussiremus.wordpress.com> și comentați-le.

Tineri Asociații Italianilor din România – RO.AS.IT.

Piazza Romana

Asociația Italianilor din România - RO.AS.IT.



Editată de
Asociația Italianilor din România - RO.AS.IT

Președinte membru fondator
Mircea GROSARU

Senior editor:
Gabriela TARABEGA

gtarabega@yahoo.com

Redactor șef:
Victor PARTAN
email: victorpartan@gmail.com
tel.: 0749/997.481

Redactia:
Ricardo LALA
Claudio SCIARAFFA
Bruno LABATE
Sofia BUTNARU
Antonio RIZZO
Marco RAVOT
Tipărit la: RH Printing



AC Milan a câștigat „Il Scudetto”



AC Milan este noua campioană a Italiei. Echipa patruncată de premierul Silvio Berlusconi a câștigat al 18-lea titlu din istorie, celebrând triumful printr-un tur al orașului Milano, într-un autocar decapotabil. Recent, Berlusconi a sărbătorit 25 de ani de când se află în fruntea clubului, perioadă în care au fost câștigate opt campionate. Un merit important pentru succesul din acest sezon 1-a avut antrenorul Massimiliano Allegri, care a preluat echipa din mers, de la Leonardo, și a ținut-o în fruntea clasamentului încă de la sfârșitul lunii noiembrie.

Vă prezentăm lotul campioanei, cu mențiunea că, la aproape 38 de ani, „Pippo” Inzaghi și-a propus să devină golgetherul Ligii Campionilor în sezonul viitor:



EUROCONSULTING

SOCIETATE PROFESIONALĂ DE PRACTICIENI ÎN INSOLVENȚĂ

"SOLUȚII COMPLETE PENTRU AFACEREA TA!"

Proceduri de prevenție prevăzute de Legea nr. 381/2009 privind introducerea concordatului preventiv și a mandatului ad-hoc

Concordatul preventiv și mandatul ad-hoc sunt proceduri de prevenție a insolvenței, prin care se urmărește salvagardarea întreprinderii aflate în dificultate, în vederea continuării activității acesteia, a păstrării locurilor de muncă și a acoperirii creanțelor asupra debitatorului, prin proceduri ambiibile de renegotiere a creanțelor sau a condițiilor acestora, ori prin încheierea unui concordat preventiv. Aceste proceduri de prevenție aplică întreprinderilor în dificultate. Aceste proceduri de prevenție nu se aplică întreprinderilor în stare de insolvență. Aceste proceduri de prevenție se caracterizează prin aceea că sunt rapide, puțin judiciarizate, confidențiale (în tot sau în mare măsură). Aceste proceduri de prevenție, permit părților implicate să fie asistate de un manager de criză, practician în insolvență, autorizat conform legii.

Proceduri specifice prevăzute de Legea nr. 85/2006 privind procedura insolvenței

În cazul echivalării și sau al neaplicării procedurilor deja prezente, persoana juridică poate fi / este supusă procedurii insolvenței. Procedura insolvenței are în vedere (pe de o parte) o procedură colectivă "generală" prin care persoana juridică intră, după perioada de observație, succesiv, în procedura de reorganizare judiciară și în procedura falimentului sau, separat, numai în reorganizare judiciară ori doar în procedura falimentului; (pe de altă parte) o procedură colectivă "simplificată" prin care persoana juridică intră direct în procedura falimentului, fie odată cu deschiderea procedurii insolvenței, fie după o perioadă de observație.

Proceduri de restructurare extrajudiciară a obligațiilor societăților comerciale

Restructurările realizate în afara procedurilor judiciare de insolvență sunt mult mai flexibile și pot fi mai eficiente decât cele judiciare.

Totuși, înainte ca un caz de insolvență să fie dedus soluționării unei instanțe judecătoare, o opțiune ce poate sta la îndemâna debitorilor și creditorilor este aceea de a ajunge la o soluție informală sau o restructurare financiară prin negocieri extrajudiciare.

Restructurare extrajudiciară a obligațiilor societăților comerciale conduce la:

- continuarea activității societăților comerciale;
- evitarea impactului economic și social pe care îl au cazurile majore de faliment al societăților comerciale;
- trecerea cu succes de perioadele în care societatea comercială se confruntă cu dificultăți financiare.

Restructurare extrajudiciară a obligațiilor societăților comerciale contribuie la:

- reducerea pierderilor creditorilor;
- producerea de efecte pozitive și asupra altor părți interesate (clienti, angajați, furnizori și investitori), deoarece o societate comercială aflată în proces de restructurare extrajudiciară continuă să funcționeze;
- dezvoltarea încrederei în corectitudinea, transparența și nivelul de asumare a răspunderii în rândul comunității de afaceri.

Restructurările extrajudiciare ale obligațiilor societăților comerciale pot fi mai eficiente și mai eficace decât procedurile judiciare (termene de soluționare mai scurte și rate de recuperare mai mari).

Societatea noastră oferă mai mult decât simple servicii de insolvență, reorganizare sau faliment; oferă soluții integrate pentru sprijinirea mediului de afaceri.



BUCUREȘTI
Phoenix Business Center
030031 București
str. Turtulelor nr. 11/A, et. IV
Tel/Fax: +40 (21) 313 0882

SATU MARE
440055 Satu Mare
str. Liviu Rebreanu nr. 30, parter
Tel/Fax: +40 (361) 424 699

SUCEAVA
720043 Suceava
str. Tipografil nr. 1, et.1, ap.20
Tel/Fax: +40 (230) 214 432

office@euroconsultingsrl.ro



Membra a Uniunii Naționale a Practicienilor
în Insolvență din România



Membra Insol Europe



Membra a Listei Practicienilor în Insolvență
Agreata pentru Întreg Teritoriul Național



Certificat ISO